

# TILLREDA



Design and Quality  
IKEA of Sweden



日本語	4
ENGLISH	17

## もくじ

安全上のご注意	4	お手入れ方法	12
使用	6	以下の場合の対処法	13
安全に関する注意事項	7	技術情報	14
商品説明	9	環境への配慮	14
日常の使用	10	イケアの保証	15
役に立つアドバイス	11		

## 安全上のご注意

- ① 機器が正常に安全に作動するように、設置およびご使用の前にこの取扱説明書をよくお読みください。この取扱説明書は常に当機器と一緒に保管してください。機器を移動もしくは転売する場合も同様です。ご使用になる方は、当機器の動作および安全について十分にご理解ください。

### 一般的な安全上のご注意

- 付属のコードが破損した場合には、危険を防止するために、メーカーや指定サービスセンターなど有資格者が交換することになっています。
- ナイフ、フォーク、スプーンおよび鍋のふたなどの金属類は、加熱の恐れがありますので、電磁調理器のトッププレート上に置かないでください。
- この機器の清掃にスチームクリーナーは用いないでください。
- 使用後は、フライパン自動検知機能に頼らず、調理器を操作してスイッチを切ってください。
- この機器は、外部のタイマーや独立したリモートコントロールシステムによる操作を想定していません。
- 加熱部に触らないようにご注意ください。
- この機器は、作業台あるいは収納台として使用することはできません。
- 機器の外部または内部に設置されている換気用の開口部を障害物でふさがないようにしてください。
- 余熱インジケータが点灯している際には、怪我防止のため、トッププレートには触れないでください。
- 感電を防ぐために、作動中の電磁調理器にはいかなるものも装着しないでください。

- 機器の動作中は、外表部分が熱くなることがあります。
- 機器を使用しない間、また清掃を行う際には、まず機器の電源プラグをコンセントから抜いてください。
- 感電の危険防止のため、機器本体、コード、プラグを水などの液体に浸さないでください。

⚠ **警告！** 機器とその外表部分のパーツは、使用中に熱くなります。

⚠ **警告！** 危険防止のため、油脂または食用油を利用して調理を行う際は、電磁調理器から離れないでください。火災の恐れがあります。発火の際は決して水で消火しようとししないでください。まず機器の電源を切り、たとえば鍋のふたや消火力バー(消火用毛布など)で炎にかぶせてください。

### お子様とお体が不自由な方のための安全上の注意

- 本器は、本器の安全な使用法を理解している方が監督または指示している場合を除き、援助が必要な方(子供を含む)が使用するようには設計されていません。
  - お子様には本機器で遊ばせないでください。
  - 本機の清掃やユーザーによる保守は、成人の監督がない限り、お子様が行ってはなりません。
  - 成人の付添いなしで本機器に8歳未満のお子様近づくとおのづから危険なようにしてください。
  - すべての梱包材はお子様の手の届かない所に置いてください。
  - 作動中も作動していない場合も、機器にお子様を近づかせないようにしてください。
  - 本機器とコードは、8歳未満のお子様の手が届かないようにしてください。
- ⚠ **警告！** 小さなお子様やペットが誤って機器を作動してしまわないように、子供安全装置を有効にしておいてください。
- 本機器は、使用説明書に記載されている用途のための利用のみを想定しています。危険防止のため、機器本体あるいは機器のパーツは想定外の用途に利用しないでください。

⚠ **警告！** コンロカバーは、本調理器具の製造メーカーのデザインによるもの、当該製造メーカーが使用説明書に記載しているもの、調理器具に付属するもののみを用いてください。不適切なカバーの使用は事故につながる恐れがあります。

⚠ **警告！** 表面にひびが入った場合には、感電の危険を防止するため、機器のスイッチを切ってください。

調理後は、セラミックプレートが熱くなっています。手で触れないようにしてください。

## 使用

- 作動中はそばを離れないでください。
- この機器は、屋内で使用するよう設計されています。
- 可燃性の液体、引火性物質または可溶性物質（プラスチックフィルム、プラスチック、アルミニウムなど）を機器の中もしくは近くに配置または保管しないでください。
- 近くの電源コンセントに電気機器を接続するときにはご注意ください。電気コードが当機器もしくは高温の調理器具に接触したり、または下を通るような接続をしないでください。
- 怪我や機器の損傷を防ぐために、ご自身で修理はしないでください。必ずお近くのアフターサービス（サービスの章をご参照ください）にお問い合わせください。
- 本機は以下のような用途を含む、家庭内環境で使用するよう設計されています：
  - 飲食店の店員用キッチンエリア、オフィスやその他の職場環境；
  - 農場内の家屋；
  - ホテル、モーテル、その他の来客用宿泊施設；
  - 自炊可能な民宿。

## 安全に関する注意事項

### 設置

- 製造者は、以下の要件に従わなかったために生じた人やペット、建物への損害については責任を負いません。

**⚠ 注意！** 設置する際には安全上のご注意をご参照ください。

**⚠ 警告！** 設置する際には、使用する国の法律、条例、指示や規格（電気安全諸規則、規則に従った適切なリサイクルなど）に従う必要があります！

**⚠ 警告！** 電流で負傷する危険性があります。

- a) 主電源端子には電流が流れています。
- b) 主電気端子に電圧がかからない状態にしてください。
- c) プラグがコンセントにしっかり適切に差し込まれていないと、電源端子がオーバーヒートする可能性があります。
- d) 適切なクランプ接続をしてください。

**⚠ 警告！** 本機器の 10 cm 以内に何も置かないでください。

- ドアの横や窓の下に当機器を設置しないでください。ドアや窓が開いた際に、高温の調理器具に当たってコンロから落ちる可能性があります。
- 機器は必ず平らで硬い表面に配置してください。
- 動作中の機器をじゅうたん、布、紙素材のものの上に置かないでください。
- 水や火の近く、また湿った場所では当機器を使用しないでください。
- 本機器は屋内専用であり、屋外や雨の中での利用は想定していません。
- 機器が、輸送中に損傷していないことをご確認ください。損傷した機器は接続しないでください。
- 輸送中に破損した場合、機器を設置しないでください。
- 延長コードでコンロを接続しないでください。また、作業場の床の上をコンロのコードが通らないようにしてください。
- 壁コンセントのみを使用し、延長コードは使用しないでください。
- 仕様を変更したり、この製品を改造したりしないでください。怪我または当機器の損傷の原因になります。

**⚠ 警告！** 電気接続の指示に慎重に従ってください。

### 電気接続

- 接続する前に、使用可能な電源電圧が、銘板に記載されている当機器の定格電圧に一致していることをご確認ください。また、当機器の電力定格を確認し、その電力定格に適したコードをご使用ください。（「技術的なデータ」の章をご参照ください。）
- 銘板はコンロの下部の枠にあります。

### ご使用になる前に：

ご使用になる前に以下の指示にご留意ください。

- 標準的な主電源コンセントを使用してください。損傷を防ぐためコンセントは定期的に確認してください。
- 電源コードとプラグを確認してください。電源コードまたはプラグが損傷している場合、当機器を使用しないでください。ぬれた手でプラグを抜かないでください。
- 当機器を長い間使用していなかった場合、電子部品を安定させるために最初 10 分間はスイッチを入れたままにしてください。その後、機器の操作を開始できます。
- 全ての梱包材、シール、フィルムを最初に使用する前に機器から取り除いてください。

**⚠ 警告！** 火災の原因になります！ 油脂を加熱しすぎると非常に短時間で発火する可能性があります。

**⚠ 警告！** 医療用ペースメーカーをお使いの方は、電源が入っている電磁調理器から、上半身少なくとも 30 cm 以上離れている必要があります。

**⚠ 警告！** ぬれた手で当機器を操作しないでください。操作パネルの表面は乾いた状態に保たなければいけません。操作パネルのキーの上に水がかかると、動作しなくなります。

### 使用中・使用後：

発火や事故を防ぐために次の事項に従ってください。

- 機器が作動中は、トッププレートに以下のものを置かないでください。
  - a) ステンレス製品
  - b) 鉄製品
  - c) 鋳鉄製品
  - d) アルミニウム製品
  - e) 蓋とエナメル製品
  - f) ナイフ、フォークまたはスプーン
  - g) 鉄、ステンレス、鋳鉄またはアルミニウム製の皿
  - h) 空の調理器具
- 加熱中に調理器具を載せたまま、機器を運んだり動かしたりしないでください。

- 加熱中は換気が十分に行なわれるように、周辺環境を適切な状態に維持してください。
- 当機器の吸気口・排気口にワイヤーや金属製のものを挿入しないでください。
- トッププレートのお手入れ方法
  - a) トッププレートの上には重いものを落とさないでください。
  - b) 水、酸性またはいかなる液体もトッププレートにかけないでください。
  - c) トッププレート上で火を燃やさないでください。
  - d) 当機器が使用されていない時には、高温の調理器具を上には置かないでください。
  - e) 表面（トッププレート）にひびが入った場合は、感電を避けるために、ただちに機器の電源を切って、最寄りのイケアストアにご返却ください。
  - f) 調理器具によっては使用中に音を立てる場合があります。その場合、調理器具を少し移動していただくと、音が消えたり、軽減する可能性があります。それでも音が鳴りやまない場合は、調理器具を変更してください。
- 熱くなっている機器に触らないでください。電源を切った後でも、余熱インジケータが消えるまで、機器の温度は高くなっています。
- コードを引っ張ってプラグを抜かないでください。
- プラグを抜く際には機器の電源を切って本体が冷えてからにしてください。
- 機器を長期間使用しない場合には、電源コードを抜いておいてください。
- 使用後は調理器具を機器上に放置しないでください。

#### 機器の損傷を回避する方法

- セラミックガラスは、上に物が落下したり、調理器具がぶつかったりすると、損傷する可能性があります。
- 鋳鉄製、アルミ鋳造製、もしくは底が壊れた調理器具は、表面をスライドさせるとセラミックガラスを傷つけることがあります。
- また床に落とした場合、セラミックガラスが破損することがあります。
- 調理器具とセラミックガラスの損傷を避けるために、鍋またはフライパンを空だきしないでください。
- 調理器具が空であったり調理器具を置かずにIHヒーターを使用しないでください。
- アルミ箔で機器のいかなる部分も覆わないでください。機器の中やその上には、プラスチックなど、熱で溶ける材質を置かないでください。

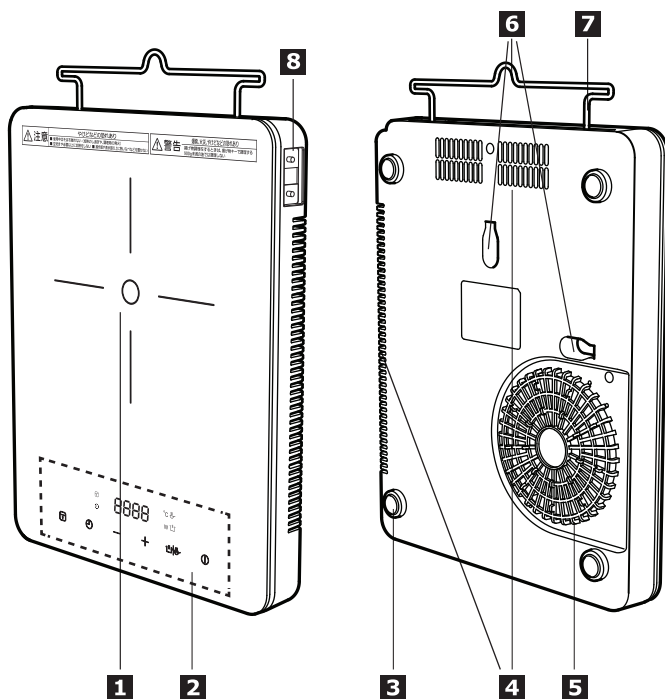
**⚠ 警告！** 使用後はファンと熱表示器が消えるまで、製品を電源コンセントに接続したままにしてください。

#### アクリルアミドに関する情報

**重要！** 最新の科学研究によると、食品（特にでんぷんを含む食品）を、褐色になるまで急激に加熱調理すると、アクリルアミドが生成し健康リスクにつながる可能性があるとされています。そのため、できるだけ低い温度で調理し、食品を焦がしすぎないことをお勧めします。

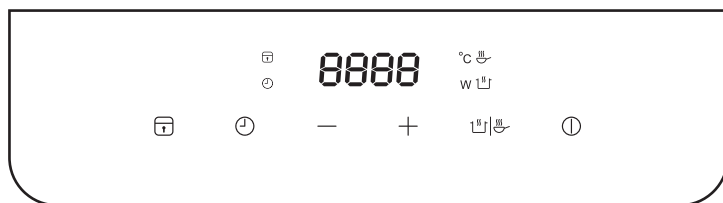


## 商品説明

**1** 加熱エリア

調理エリア 175mm, 1400W

**2** 操作パネル**3** ゴム足**4** 空気排出口**5** 空気吸入口**6** フックハンガー**7** 取っ手/ コード巻き取り**8** 磁気プラグ接続部



### 操作パネルのレイアウト

1. ロック / 子供安全装置の設定と解除
2. タイマー設定。タイマーには「00:00」から「24:00」までの時間と分が表示されます。
3. + で加熱・フライの設定 / タイマーの設定値が上がり、- で加熱・フライの設定 / タイマーの設定値が下がります。

4. 炎のアイコンで加熱またはフライのいずれかの調理機能を選択します。
5. 電源ボタンでコンロの電源オン / オフ。

### タッチ コントロール センサーと表示器

センサーに触れると、コンロが作動します。表示器と音声信号（短いピープ音）で、選択した機能が確認できます。

## 日常の使用



### プラグの接続

1. プラグを主電源コンセントに差し込むと、チャイルドロックが設定されます。解除するには、チャイルドロック キーを 3 秒間押し続けます。

### ON/OFF

1. ON/OFF キーを押すと、画面に「----」と表示され、スタンバイモードになります。1 分以内に機能設定が選択されない場合、ON/OFF キーを押さなくても自動的にコンロのスイッチが切れます。
2. 作動中に ON/OFF キーを押すと電源が切れます。



### 加熱とフライ

1. 「加熱 / フライ」を押すと、加熱またはフライの機能が選択され、設定した機能が光ります。
2. 1 度押すと、加熱機能が有効になります。加熱は出力レベル 80W から 1400W の間で表示されます。
3. 2 度押すとフライ機能が有効になります。フライ温度は 150-200℃ の間で表示されます。



### 加熱・フライ / タイマー設定

1. 動作中に - または + を押すと、加熱・フライの火力またはタイマー設定を調整できます。
2. - を押すと加熱・フライの火力が小さくなります。
3. + を押すと加熱・フライの火力が大きくなります。



### ロック / 子供安全装置（チャイルドロック）

調理エリアを使用中に、操作パネルをロックすることができます。これによって、誤って火力設定が変化することが防止できます。ロックした状態でも、ON/OFF キーによって電源を切ることができます。

### ロック機能を実効にする：

1. 希望する火力を設定します。
2. ロックキーを押すとロック機能が有効になります。ロックキーが有効になると、表示が点灯して、音でお知らせします。タイマーキーが有効になっている場合、点灯し続けます。

### ロック機能を無効にする：

1. 3 秒間ロックキーを押すとロック機能が無効になります。ロックキーが無効になると、表示が消えて、音でお知らせします。
2. 火力は、以前の設定に戻ります。

コンロが動作していない時にも、操作パネルのロック機能を保つことができます。この機能で、機器の誤作動を防ぐことができます。

**子供安全機構（チャイルドロック）の有効化**

1. 機器の ON/OFF キーで電源を入れます。火力は設定しないでください。
2. ロックキーを押すと、安全機構が有効になります。ロックキーが有効になると、表示が点灯して、音でお知らせします。
3. 機器の ON/OFF キーで電源を切ります。

**子供安全装置（チャイルドロック）を無効にする**

1. 3 秒間ロックキーを押すと安全装置機能が無効になります。ロックキーが無効になると、表示が消えて、音でお知らせします。



**タイマー**

1. タイマー機能を使用すると、調理時間を最大時間 24 時間まで設定することができます。タイマーを有効にするタイマーキーを押すと、画面に「00:00」と表示されます。

2. **+** か **—** を押してタイマーを設定します。**+** を押して分を指定し、**—** を押して時間を設定します。
3. 5 秒以内に時間設定がされない場合、タイマーがキャンセルされます。
4. タイマー設定状態の間は、火力レベルと時間は、画面で交互に表示されます。タイマーは、タイマーキーを押すか ON/OFF を押すと無効になります。
5. タイマーの時間が来ると、コンロで電子音が 5 回鳴り、スイッチが自動的に切れます。

**電源スイッチ自動 OFF**

この機能で、以下の場合に、自動的に電源が OFF になります：

- すべての調理エリアが OFF になった場合。
- 電源を入れてから 1 分以内に、火力設定をしなかった場合。
- 2 時間たっても、調理エリアを OFF にしない、もしくは火力設定変更しなかった場合、またはオーバーヒート（鍋が空だきされた時など）した場合。

**役に立つアドバイス**

**i** 製造元に指定されている場合のみ、調理器具は IH クッキングヒーターに適します。

**i** 調理エリアがオンになっている時、軽いうなり音がある場合があります。これはどのセラミックガラスの調理エリアにも特徴的なことで、これによって機器の機能や寿命が損なわれることはありません。

**調理器具の大きさ**

IH 調理エリアは、調理器具の底面サイズに自動的に適応します。ただし調理エリアのサイズによっては最小直径以上でなければなりません。

調理エリア	調理器具の底の最小直径 [mm]
中央後部の調理エリア	120

**省エネのために**

- 可能な限り、鍋に蓋をするようにしてください。
- 電源を入れる前に、調理器具をヒーターに置いてください。
- 調理器具の底は、できるだけ厚く、平らなものにしてください。

## お手入れ方法

**⚠ 警告！** プラグを抜く時は、機器の電源を切つて、本体が冷えてからにしてください。

**⚠ 警告！** 清掃の前には機器を電源ソケットから抜いてください。

**⚠ 警告！** 安全上の理由から、スチームクリーナーや高圧洗浄機で当機器を洗浄しないでください。

**⚠ 警告！** 先の尖った物や研磨性が入った洗剤は、機器を損傷する恐れがあります。使用する度に当機器をきれいにし、水と食器洗い洗剤で残留物を取り除いてください。  
洗浄剤の残留物もきれいに取り除いてください！

**①** セラミックガラスについた傷または取れない黒い汚れは、機器の機能に影響しません。

### 残留物と頑固な汚れを取り除く：

- 砂糖を含む食品、プラスチック、アルミ箔の残留物はただちに取り除く必要があります。ガラス表面の洗浄に最適な道具はスクレーパーです（当商品には含まれていません）。セラミックガラスの表面に角度をつけてスクレーパーをあて、表面で刃をスライドさせて残留物を取り除きます。湿った布と少量の食器洗浄剤で機器を拭いてください。  
最後に、乾いたきれいな布で機器をぬぐって水気を拭き取ってください。
- 水垢、水の跡、飛び散った脂肪、金属光沢の変色は、機器が冷えた後にガラス・陶磁器用の洗剤と柔らかい布を使って、除去するようにしてください。清掃にはスクレーパーなどの鋭い工具は利用しないでください。

## 以下の場合の対処法

問題	考えられる原因	対処方法
機器が作動しない。	電力不足またはご自宅の電源ブレーカーが切れた。	
	電源コンセントに正しく接続されていない。	電源が正しく接続されているかを確認する。
	機器に電源を入れてから 10 秒以上経過した。	機器の電源を再度入れる。
	子供安全装置が有効になっている。	子供安全装置を無効にする。 (「子供安全装置」の章を参照)。
	タッチセンサーの複数の部分に同時に触れた。	センサーの1つのキーのみに触れる。
機器の動作が停止した。 エラー表示: <b>[E1]</b>	調理器具が IH 調理器に適さない。	IH 調理器に適した調理器具に変更する。
	調理エリアに調理器具が載っていない。	調理エリアに調理器具を置く。
機器の動作が停止した。 エラー表示: <b>[E2]</b>	調理器具が空 (空だき状態) である、もしくは調理温度が高すぎる。	機器の電源を切り、5 分後に再起動する。E2 が表示されたままの場合、最寄りのイケアストアまでご連絡ください。
	空気の入出口がブロックされている。	
	周辺温度が高すぎる。	
機器の動作が停止した。 エラー表示: <b>[E3]</b>	主電源が、AC 270V を超える。	製品に適切な電源に変更する。
機器の動作が停止した。 エラー表示: <b>[E4]</b>	主電源が AC 100 V より低い。	製品に適切な電源に変更する。
機器の動作が停止した。 エラー表示: <b>[E5]</b>	装置の温度センサーが動作していない。	最寄りのイケアの店舗にお問い合わせください。
機器の動作が停止した。 エラー表示: <b>[E6]</b>	調理器具が空 (空だき状態) である、もしくは調理温度が高すぎる。	コンロの電源を切り、その上に置かれた調理器具を取り除き、機器が冷えるのを待ってから再使用してください。
機器の動作が停止した。 エラー表示: <b>[E0]</b>	内部の異常。	機器の電源を切り、5 分後に再起動する。E0 が表示されたままの場合、最寄りのイケアストアまでご連絡ください。

なんらかの異常がある場合、まずはご自身で対処方法をお調べください。ご自分で解決策が見つからない場合は、最寄りのイケアストアにお問い合わせください。


**i** ご自分で誤って機器を操作した場合、保証期間中であっても、無料修理の対象とならない可能性があります。

## 技術情報


### 技術データ

定格電力	1400 W
定格電圧	100 V
定格周波数	50/60 Hz
奥行き	385 mm
幅	300 mm
高さ	54 mm
正味重量	3 kg


## 環境への配慮

この  マークが製品または梱包材についている場合、この製品は家庭廃棄物として取り扱われません。代わりに、適切な電気・電子機器リサイクル回収場所にお持ちください。本製品を適切に廃棄することによって、本製品の不適切な廃棄処理によって生じる環境や人間の健康に対する悪影響を未然に防止することができます。この製品のリサイクルの詳細については、お客様がお住まいの自治体、もしくは家庭用廃棄物処理サービス、または製品を購入した店舗にお問い合わせください。

### 梱包材

この  マークが付いている素材はリサイクル可能です。この梱包材はリサイクル回収場所に廃棄してください。

### 製品を処分する前に

 **警告！** 当機器を処分するためには以下の手順を行ってください：

- 電源プラグを主電源コンセントから抜きます。
- 電源ケーブルを切断し、それを破棄します。

## イケアの保証

### イケアの保証期間は？

保証は、イケアで機器を購入された日付から 2 年間有効です。購入証明書として販売元の領収書原本が必要です。サービスが保証の下で実施された場合でも、機器の保証期間は延長されません。

### 誰がサービスをしてくれるのですか？

最寄りのイケアストアにお問い合わせください。

### この保証は何が対象となるのですか？

この保証は、イケアで購入した日付から、製造上の欠陥や材質不良が原因で起きた機器の故障が対象となります。この保証は、ご家庭での使用のみに適用されます。「この保証の対象外になるものは？」という見出しの下に例外が指定されています。保証期間内は、機器が特別な出費なしに修理できる場所にある場合に限り、修理代、部品代、人件費、出張費など保証期間内で故障を修理するための費用がカバーされます。交換された部品は、イケアの所有物となります。

### イケアはどう対処してくれるのですか？

保証期間内であれば、イケアは製品を調べて、独自の裁量でその解決法を決定します。イケアが、保証の対象であるとみなした際には、独自の裁量で、不良商品を修理、または、同一もしくは類似の商品とのお取り換えします。

### この保証で対象外になるものは？

- 自然の磨耗。
- 故意または過失による故障。操作時の過失、不適切な設置による、もしくは規定範囲外の電源電圧に接続されたことによる故障。化学的もしくは電気化学的反応、錆、腐食、水の影響（水の過剰な石灰成分によるものを含むがそれに限定されない）による故障。異常な環境条件に起因する故障。
- 電池とランプを含む消耗品。
- 通常の機器の使用に影響しない非機能的で装飾的な部分。傷、変色なども含む。
- 異物、もしくはフィルターや排水システムや洗剤ドローワーの洗浄や目詰まり除去が原因で起きた偶発的損傷。
- セラミック ガラス、付属品、食器・ナイフ・フォーク・スプーン用バスケット、給水・排水管、シール、ランプ、ランプ カバー、スクリーン、つまみ、筐体、筐体部品の損傷。その損害が、製品不良によって引き起こされたことと証明できる場合を除く。

- 当社指定のサービス業者および／または当社認定のサービス契約パートナーによって修理されなかった場合。純正部品以外を使用した修理。
- 不適切な設置や仕様書に従わずに設置されたために生じた故障の修理。
- 家庭環境以外での利用（商業利用）。
- 輸送中の損害。お客様がご自宅もしくはその他の場所に当商品を運搬した場合、輸送中に発生したいかなる損害についてもイケアは責任を負いません。ただし、イケアがお客様の配送先住所に商品をお届けした場合、この運搬中に発生した製品の損害はイケアの保証の対象に含まれます。
- イケア製品の初期設置を実施するための費用。ただし、この保証の下で、イケア指定のサービスプロバイダーまたはその認定サービスパートナーが保証の下で機器の修理または代替を行った場合、指定のサービスプロバイダーまたはその認定サービスパートナーは必要に応じて、修理された商品を再度設置しなおしたり、代替品を設置する。

### 国の法律への適応

イケアの保証によってお客様は、地元の法律が対象とするもしくはそれ以上の特別な法的権利を有します。これらの条件は、現地の法律に定められている消費者権利に限定されません。

### 効力がある地域

イケアによる保証は日本国内において購入・設置された商品にのみ適用されます。製品が以下の条件を満たし、以下に従って設置された場合のみ、当社にこの保証の枠組内でサービスを実施する義務が生じます：

- 保証請求が行われる国での技術仕様書；
- 組立説明書、ユーザー マニュアルの安全性についての情報。

### イケア家電アフターサービス

以下の場合、ご遠慮なくイケアにご連絡ください：

- この保証の下でサービスを請求する場合；
- イケア家電の機能について説明が聞きたい場合。

最善のサービスが提供できるように、当社にご連絡いただく前に、組み立て説明書や取扱説明書をよくお読みください。



### 当社のサービスが必要な場合の連絡方法

イケアのアフターサービスカスタマーセンターでは、お客様がサービス請求のためにお電話された場合、電話口で基本的なトラブルシューティング方法をお教え致します。『IKEA カタログ』もしくはウェブサイト [www.ikea.com](http://www.ikea.com) をご覧いただき、お近くの店舗の電話番号と営業時間をご確認ください。

**迅速なサービスを提供するために、お客様の電気機器の銘板にあるイケアの商品番号（8桁のコード）をお伝えください。**

### 購入時の領収書を保存しておいてください！

それが購入証明書となり、保証を適用するために必要となります。その領収書で、ご購入いただいたイケア店舗名と商品番号（8桁のコード）をご確認いただけます。

### それ以外の問い合わせがしたい場合は？

購入した家電のアフターサービス以外のご質問がある場合は、最寄りのイケア店コールセンターまでご連絡ください。お問い合わせの前によくその機器に関する資料をお読みください。



Contents

Safety Information	17	Care and Cleaning	26
Use	19	What to do if...	27
Safety Instruction	21	Technical Information	28
Product Description	23	Environmental Concerns	28
Daily Use	24	IKEA Guarantee	29
Helpful Hints and Tips	25		

Safety Information

ⓘ For your safety and correct operation of the appliance, read this manual carefully before installation and use. Always keep these instructions with the appliance even if you move or sell it. Users must fully know the operation and safety features of the appliance.

General safety

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hob surface since they can get hot.
- A steam cleaner is not to be used for cleaning the appliance.
- After use, switch off the hob element by its control and do not rely on the pan detector.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Care should be taken to avoid touching heating elements.
- The appliance must not be used as a work surface or as a storage surface.
- Keep ventilations openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not touch the panel when the residual heat indicator is still lit in order to prevent injury.

- Do not insert any object into the induction hob during operation to prevent electric shock.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet firstly.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.

**⚠ Warning!** The appliance and its accessible parts become hot during use.

**⚠ Warning!** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

### **Child and vulnerable people safety**

- This appliance is not intended for use by persons (including children) who are required assistance, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- Keep all packaging away from children.
- Keep children away from the appliance while in operation as when not in use.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

- ⚠ **Warning!** Activate the child safety device to avoid small children and pets unintentionally switching the appliance on.
- The appliance is only intended for the purpose described in user manual. Do not use appliance or any part of the appliance out of the intended use to avoid risk.
- ⚠ **Warning!** Use only hob guards designed by the manufacturer of the cooking appliance or indicated by the manufacturer of the appliance in the instructions for use as suitable or hob guards incorporated in the appliance. The use of inappropriate guards can cause accidents.
- ⚠ **Warning!** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.

The ceramic plate will be hot after cooking. Do not touch with your hands.

## USE

- Do not leave the appliance unattended during operation.
- The appliance is designed exclusively for indoor use.
- Do not place or store flammable liquids, highly inflammable materials or fusible objects (e.g. plastic film, plastic, aluminium) in or near the appliance.

- Watch out when connecting electric appliances to sockets nearby. Do not allow connecting leads to come into contact with or to catch underneath the appliance or hot cookware.
- Do not do repairs yourself to prevent injury and damage to the appliance. Always contact your local After Sales Service (refer to the Service chapter).
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.

## Safety Instruction

### Installation

- Manufacturer is not responsible for any injury to persons and pets or damage to property caused by failure to comply following requirements.

**⚠ Caution!** To proceed with the installation refer to the Safety Information.

**⚠ Warning!** Installation process must follow the laws, ordinances, directives and standards (electrical safety rules and regulations, proper recycling in accordance with the regulations, etc.) in force in the country of use!

**⚠ Warning!** Risk of injury from electrical current.

- a) The electrical mains terminal is live.
- b) Make electrical mains terminal free of voltage.
- c) Loose and inappropriate plug and socket connections can make the terminal overheat.
- d) Have the clamping connections correctly installed.

**⚠ Warning!** Keep the distance of 10 cm clear around the appliance.

- Avoid installing the appliance next to doors and under windows as hot cookware may be knocked off the hob when doors and windows are opened.
- Place the machine on flat and solid surface ONLY.
- Do not place the machine on carpet, cloth or paper material when the machine is in working condition.
- Do not use the appliance near water, fire or damp areas.
- This appliance is only for indoor use, not design for outdoor or use under rain.
- Make sure that the appliance is not damaged because of transport. Do not connect a damaged appliance.
- Do not install the appliance if it is damaged during the transportation.
- Do not connect the hob with extension cords and do not place the hob with cord across working areas.
- Use the main power supply socket only.
- Do not change the specifications or modify this product. Risk of injury and damage to the appliance.

**⚠ Warning!** Carefully obey the instructions for electrical connections.

### Electrical connection

- Before connecting, check that the nominal voltage of the appliance stated on the rating plate, corresponds to the available supply voltage. Also, check the power rating of the appliance and ensure that the wire is suitably sized to suit the appliance power rating (refer to the Technical data chapter).
- The rating plate is located on the lower casing of the hob.

### Before Use:

Please pay attention to the following instructions before use.

- Please use the standard main power supply socket, and regularly check with the socket to prevent any damage.
- Please check with the power cord and plug. If the power cord or plug is damaged, please do not use the machine. Do not pull out the plug with wet hand.
- If the machine is not in use for a long period of time, please turn on the machine to stabilize the electronic component for 10 minutes first. Then, you can start to operate the machine.
- Remove all packaging, stickers and film from the appliance before the first use.

**⚠ Warning!** Fire hazard! Overheated fats and oils can ignite very quickly.

**⚠ Warning!** Users with implanted pacemakers should keep their upper body at least 30 cm from induction cooking zones that are switched on.

**⚠ Warning!** Do not operate the appliance with wet hands and keep control panel surface dry. Lot of water on control panel keys will make them no longer operable.

### During & After Use:

Please pay attention to the following instruction to prevent ignition and accidents.


- Do not place any following objects on the panel when the machine is in working condition.

- a) Stainless steel
- b) Iron
- c) Cast iron
- d) Aluminum
- e) Lid and enamel
- f) Knife, fork or spoon
- g) Plate is made of iron, stainless steel, cast iron or aluminum
- h) Empty cookware
- Do not carry or move the machine with cookware on top during heating.
- Please maintain a good surrounding environment for ventilation during heating.
- Do not insert any wire or metal objects into the air inlet or venting outlet of the machine.
- How to take care of the panel
  - a) Do not drop any heavy objects to the panel.
  - b) Do not pour water, acid or any liquid to the panel.
  - c) Do not burn anything with fire on the panel.
  - d) Do not place any hot cookware on top when the machine is not in use.
  - e) If the surface (panel) is cracked, turn off the machine immediately to avoid electric shock, and return to nearest IKEA store.
  - f) Some of the cookware may generate a noise during use. Please slightly move the cookware, and the noise may disappear or reduce. If not, please change the cookware.
- Do not touch the appliance while it is hot. The appliance is still hot until the residual heat indicator is removed, even if the power is off.
- Do not unplug the machine by pulling the cable.
- Turn off the machine and let cool down before unplug.
- Unplug the power cord when the machine is not in use for long period of time.
- Keep the cookware away from the machine after use.

#### How to avoid damage to the appliance

- The glass ceramic can be damaged by objects falling onto it, or knocked by the cookware.
- Cookware made of cast iron, cast aluminum or with damaged bottoms can scratch the glass ceramic if slid on the surface.

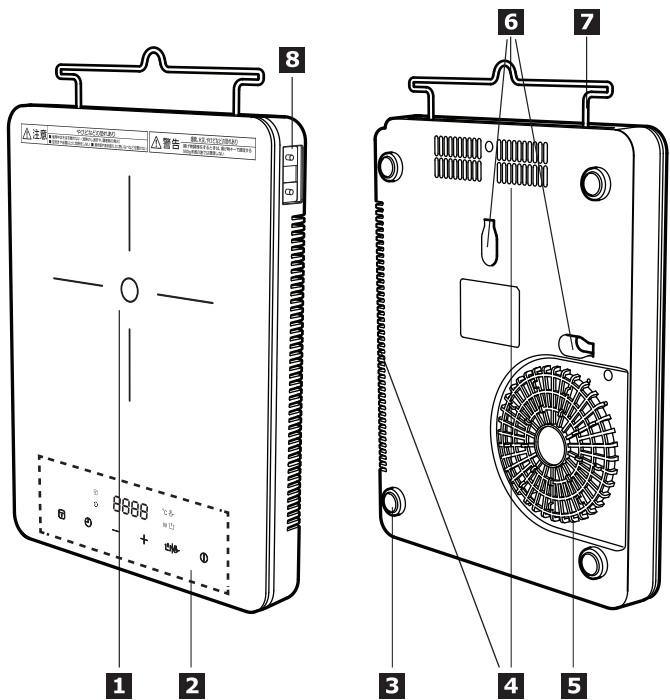
- Glass ceramic can be damaged if also dropped on the floor.
- To avoid damaging cookware and glass ceramics, do not allow saucepans or frying pans to boil dry.
- Do not use the cooking zones with empty cookware or without cookware.
- Never line any part of the appliance with aluminium foil. Never place plastic or any other material which may melt in or on the appliance.

 **Warning!** Keep product connected to power socket after use until the fan and the heat indicator has shut off.

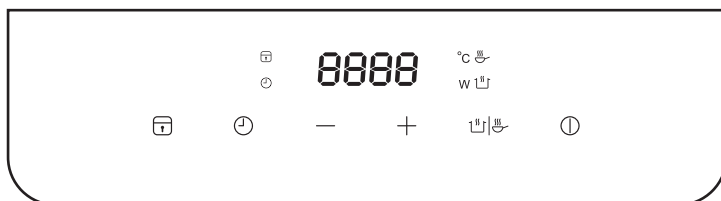
#### Information on acrylamides

**Important!** According to the latest scientific knowledge, intensive browning of food, especially in products containing starch, can constitute a health risk due to acrylamides. Therefore, we recommend cooking at the lowest possible temperatures and not browning foods too much.

Product Description



- |          |                           |          |                         |
|----------|---------------------------|----------|-------------------------|
| <b>1</b> | Heating area              | <b>4</b> | Air outlet              |
|          | Cooking zone 175mm, 1400W | <b>5</b> | Air inlet               |
| <b>2</b> | Control panel             | <b>6</b> | Hook hanger             |
| <b>3</b> | Rubber feet               | <b>7</b> | Wire handle/cord winder |
|          |                           | <b>8</b> | Magnetic plug section   |



### Control Panel Layout

1. to activate and deactivate the Lock/Child safety device
2. to activate the Timer. Timer display setting "00:00" to "24:00" hours and minutes.
3. to increase heat/fry setting/timer setting, or to decrease the heat/fry setting/timer setting

4. To choose the cooking functions of Heat or Fry function.
5. to switch the hob on or off.

### Touch Control sensor fields and displays

You operate the hob by touching sensor fields. Displays and acoustic signals (short beep) confirm the selection of a function.

## Daily Use



### Connecting to socket

1. After insert the plug into main supply, the child lock will be activated. Press and hold the Child Lock key for 3 seconds to deactivate.

### ON/OFF

1. Press the ON/OFF key, the screen will display "----" as in standby mode. If there is no function setting selected within 1 minute, the hob will switch off automatically without pressing the ON/OFF key.
2. Press ON/OFF key during operation, the hob will switch off.



### Heat & Fry

1. Select Heat or Fry function by pressing "Heat/Fry" and the set function will light up.
2. Press 1 time to activate the Heat function. Heat is displayed in power levels between 80W to 1400W.
3. Press 2 times to activate Fry function. Fry is displayed in temperature levels between 150-200°C.



### Heat/Fry/Timer setting

1. Press or to control the heat/fry level or timer setting during operation.
2. Press , the heat/fry level will decrease.
3. Press , the heat/fry level will increase.



### Lock / Child Safety Device

When the cooking zones operate, you can lock the control panel. It prevents an accidental change of the heat setting. The hob can still be shut off by the ON/OFF key.

### Activate Lock function:

1. Set the wanted heat setting.
2. Activate lock function by pressing the Lock key. The Lock key is activated when it is lit up and a sound is given. If active the Timer key, it will stay on.

### Deactivate lock function:

1. Deactivate lock function by pressing the Lock key for 3 seconds. The Lock key is deactivated when the light stops and a sound is given.
2. The heat setting will return to the previous setting.



You can also keep control panel locked when the hob is not operating. This function prevents an accidental operation of the appliance.

**Activate the child safety device**

1. Activate the appliance with the ON/OFF key. Do not set the heat settings.
2. Activate safety device function by pressing the Lock key. The Lock key is activated when it is lit up and a sound is given.
3. Deactivate the appliance with the ON/OFF key.

**Deactivate the child safety device**

1. Deactivate safety device function by pressing the Lock key for 3 seconds. The Lock key is deactivated when the light stops and a sound is given.



**Timer**

1. The timer function is used to set cooking time with a maximum time of 24 hours.

Press the Timer key to activate Timer, the screen will display "00:00".

2. Press  $\oplus$  or  $\ominus$  to set timer. Press  $\oplus$  to set minutes, press  $\ominus$  to set hours.
3. If there is no operation of time within 5 seconds, the timer will be cancelled.
4. During the Timer status, the power level and time will be alternately displayed in the screen. The timer can be deactivated by pressing Timer key or pressing ON/OFF.
5. When the timer has ended, the hob will beep 5 times and switch off automatically.

**Automatic Switch off**

The function switches the hob off automatically if:

- All cooking zones are switched off.
- You do not set the heat setting after switching on the hob within 1 minute.
- You do not switch a cooking zone off or you do not modify the heat setting after 2 hours, or if the overheating occurs (e.g. when a pan boils dry).

## Helpful Hints and Tips

**i** Cookware is suitable for induction cooking zones if marked by the manufacturer.

**i** When a cooking zone is switched on, it may hum briefly. This is a characteristic of all ceramic glass cooking zones and does not impair either the function or the life of the appliance.

**Cookware sizes**






Induction cooking zones adapt automatically to the size of the bottom of the cookware. But, it must have a minimum diameter depending on the size of the cooking zone.

Cooking zone	Minimum diameter of cookware base [mm]
Middle rear cooking zone	120

**Energy saving**

- If possible, always place lids on the pans.
- Place cookware on the cooking zone before you switch it on.
- The bottom of the cookware should be as thick and flat as possible.

## Care and Cleaning

-  **Warning!** Switch the appliance off and let it cool down before disconnecting it.
-  **Warning!** Disconnect the appliance from the wall socket before you clean it.
-  **Warning!** For safety reasons, do not clean the appliance with steam blasters or high-pressure cleaners.
-  **Warning!** Sharp objects and abrasive cleaning agents will damage the appliance. Clean the appliance and remove the residues with water and washing up liquid after each use. Remove also the remnants of the cleaning agents!
-  Scratches or dark stains on the glass ceramic that cannot be removed do not affect the functioning of the appliance.

### Removing the residues and stubborn residues:

- Food containing sugar, plastics, tin foil residues should be removed at once, best tool for cleaning glass surface is a scraper (not included with the appliance). Place a scraper on the glass ceramic surface at an angle and remove residues by sliding the blade over the surface. Wipe the appliance with a damp cloth and a little washing up liquid. Finally, rub the appliance dry using a clean cloth.
- Limescale rings, water rings, fat splashes, shiny metallic discolorations should be removed after the appliance has cooled down using cleaner for glass ceramic and a soft cloth. Do not use scraper or other sharp tools for cleaning.

## What to do if...

Problem	Possible Cause	Solution
The appliance does not operate.	Power shortage or power short circuit in the power source of your home.	
	Power connection to socket not performed properly.	Overlook the power supply to hob for correct connection.
	More than 10 seconds have passed since the appliance was switched on.	Switch the appliance on again.
	The child safety device is switched on.	Deactivate child safety device. (See the section "Child safety device").
	Several sensor fields were touched at the same time.	Only touch one sensor field.
Machine stops operating. Error indication: <b>E1</b>	The cookware is not suitable for induction cooker.	Change to a cookware suitable for induction.
	No cookware on cooking zone.	Place cookware on the cooking zone.
Machine stops operating. Error indication: <b>E2</b>	The cookware is empty (dry-boiling) or cooking temperature is too high.	Turn off the machine and restart after 5 minutes. If E2 still remain, please contact nearest IKEA store.
	The air inlet and outlet is being blocked.	
	Surrounding temperature is too high.	
Machine stops operating. Error indication: <b>E3</b>	The main power supply is over AC 270V.	Change to product suitable power supply.
Machine stops operating. Error indication: <b>E4</b>	The main power supply is lower than AC 100V.	Change to product suitable power supply.
Machine stops operating. Error indication: <b>E5</b>	The temperature sensor of the machine is not working.	Please contact nearest IKEA store.
Machine stops operating. Error indication: <b>E6</b>	The cookware is empty (dry-boiling) or cooking temperature is too high.	Turn off the hob and remove the cookware on it, let appliance cool down, then restart it later.
Machine stops operating. Error indication: <b>E0</b>	Internal exception.	Turn off the machine and restart after 5 minutes. If E0 still remain, please contact nearest IKEA store.

If there is a fault, first try to find a solution to the problem yourself. If you cannot find a solution to the problem yourself, contact nearest IKEA store.


**i** If you operated the appliance wrongly, dealer may not take place free of charge, even during the warranty period.

Technical Information


Technical data

Rated Power	1400W
Rated Voltage	100V
Rated Frequency	50/60Hz
Depth	385mm
Width	300mm
Height	54mm
Net Weight	3kg


Environmental Concerns

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol  are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection container to recycle it.

Before disposal of appliance

 **Warning!** Do these steps to dispose the appliance:

- Pull the mains plug out of the mains socket.
- Cut off the mains cable and discard it.

## IKEA Guarantee

### How long is the IKEA guarantee valid?

This guarantee is valid for two (2) years from the original date of purchase of your appliance at IKEA. The original sales receipt, is required as proof of purchase. If service work is carried out under guarantee, this will not extend the guarantee period for the appliance.

### Who will execute the service?

Contact nearest IKEA store.

### What does this guarantee cover?

The guarantee covers faults of the appliance, which have been caused by faulty construction or material faults from the date of purchase from IKEA. This guarantee applies to domestic use only. The exceptions are specified under the headline "What is not covered under this guarantee?" Within the guarantee period, the costs to remedy the fault e.g. repairs, parts, labour and travel will be covered, provided that the appliance is accessible for repair without special expenditure. Replaced parts become the property of IKEA.

### What will IKEA do to correct the problem?

IKEA will examine the product and decide, at its sole discretion, if it is covered under this guarantee. If considered covered, IKEA will then, at its sole discretion, either repair the defective product or replace it with the same or a comparable product.

### What is not covered under this guarantee?

- Normal wear and tear.
- Deliberate or negligent damage, damage caused by failure to observe operating instructions, incorrect installation or by connection to the wrong voltage, damage caused by chemical or electrochemical reaction, rust, corrosion or water damage including but not limited to damage caused by excessive lime in the water supply, damage caused by abnormal environmental conditions.
- Consumable parts including batteries and lamps.
- Non-functional and decorative parts which do not affect normal use of the appliance, including any scratches and

possible colour differences.

- Accidental damage caused by foreign objects or substances and cleaning or unblocking of filters, drainage systems or soap drawers.
- Damage to the following parts: ceramic glass, accessories, crockery and cutlery baskets, feed and drainage pipes, seals, lamps and lamp covers, screens, knobs, casings and parts of casings. Unless such damages can be proved to have been caused by production faults.
- Repairs not carried out by our appointed service providers and/or an authorized service contractual partner or where non-original parts have been used.
- Repairs caused by installation which is faulty or not according to specification.
- The use of the appliance in a non-domestic environment i.e. professional use.
- Transportation damages. If a customer transports the product to his home or another address, IKEA is not liable for any damage that may occur during transport. However, if IKEA delivers the product to the customer's delivery address, then damage to the product that occurs during this delivery will be covered by IKEA.
- Cost for carrying out the initial installation of the IKEA appliance. However, if an IKEA appointed Service Provider or its authorized service partner repairs or replaces the appliance under the terms of this guarantee, the appointed Service Provider or its authorized service partner will reinstall the repaired appliance or install the replacement, if necessary.

### How country law applies

The IKEA guarantee gives you specific legal rights, which cover or exceed all the local legal demands. However these conditions do not limit in any way consumer rights described in the local legislation.

### Area of validity

This IKEA guarantee applies only to products purchased and installed in Japan.

An obligation to carry out services in the framework of the guarantee exists only if the appliance complies and is installed in accordance with:

- The technical specifications of the country in which the guarantee claim is made;
- The Assembly Instructions and User Manual Safety Information.

#### **AFTER SALES for IKEA appliances**

Please don't hesitate to contact IKEA to:

- make a service request under this guarantee;
- ask for clarification on functions of IKEA appliances

To ensure that we provide you with the best assistance, please read carefully the Assembly Instructions and/or the User Manual before contacting us.



#### **How to reach us if you need our service**

The IKEA after sales customer service centre will assist you on the phone with basic trouble shooting for your appliance at the time of service call request. Please see the IKEA catalogue or visit **www.ikea.com** to find your local store phone number and opening time.

**In order to provide you a quicker service, please also always refer to the IKEA article number (8 digit code) placed on the rating plate of your appliance.**

#### **SAVE THE SALES RECEIPT!**

It is your proof of purchase and required for the guarantee to apply. The sales receipt also reports the IKEA name and article number (8 digit code) for each of the appliances you have purchased.

#### **Do you need extra help?**

For any additional questions not related to After Sales of your appliances please contact your nearest IKEA store call centre. We recommend you read the appliance documentation carefully before contacting us.



